

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 81 (2019)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Impressum

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aus- und Weiterbildungskurse des SVLT

## Kursorte G40

1260 Nyon VD*	6170 Schüpfheim LU (neuer Kursort)
1315 La Sarraz VD*	6210 Sursee LU
1510 Moudon VD*	6276 Hohenrain LU
1562 Corcelles-près-Payerne VD*	6430 Schwyz SZ
1630 Bulle FR**	6472 Erstfeld UR
1786 Sugiez FR**	6702 Claro TI***
1860 Aigle WD* (neuer Kursort)	7130 Ilanz GR
1920 Martigny VS*	7302 Landquart GR
1964 Conthey VS*	7430 Thusis GR
2208 Les Hauts-Geneveys NE*	7524 Zuoz GR****
2720 Tramelan BE*	7550 Scuol GR****
2852 Courtételle JU*	8180 Bülach ZH
3150 Schwarzenburg BE	8200 Schaffhausen SH
3186 Düdingen FR	8315 Lindau ZH
3250 Lyss BE	8460 Marthalen ZH
3270 Aarberg BE	8500 Frauenfeld TG
3421 Lyssach BE	8625 Gossau ZH
3510 Konolfingen BE	8836 Biberbrugg SZ
3550 Langnau i. E. BE	8856 Tuggen SZ
3770 Zweifelden BE	8867 Niederurnen GL
3800 Interlaken BE	8932 Mettmenstetten ZH
3818 Grindelwald BE	9133 Sitterdorf TG
3930 Visp VS	9436 Balgach SG
4222 Zwingen BL	9465 Salez SG
4415 Lausen BL	9602 Bazenheid SG
4538 Oberbipp BE	
4702 Oensingen SO	
5040 Schöftland AG	* Sprache Französisch
5505 Brunegg AG	** Sprache Deutsch u. Französisch
6056 Kägiswil OW	*** Sprache Italienisch
6130 Willisau LU	**** Sprache Italienisch u. Deutsch

### Direkt zu den «G40»-Fahrkursen

Über diesen QR-Code gelangen Sie direkt zu den Terminen und Anmeldungen der diesjährigen «G40»-Fahrkurse des SVLT.



Informationen und Auskünfte:  
[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch)  
 056 462 32 00 oder [zs@agrartechnik.ch](mailto:zs@agrartechnik.ch)

## Impressum

### 81. Jahrgang

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik SVLT  
 NR Werner Salzmann, Präsident  
 Aldo Rui, Direktor

### Redaktion

Tel. 056 462 32 00  
 Roman Engeler: [roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)  
 Heinz Röthlisberger: [heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch](mailto:heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch)  
 Dominik Senn: [dominik.senn@agrartechnik.ch](mailto:dominik.senn@agrartechnik.ch)  
 Ruedi Hunger: [hunger@bluewin.ch](mailto:hunger@bluewin.ch)  
 Ruedi Burkhalter: [r.burkhalter@agrartechnik.ch](mailto:r.burkhalter@agrartechnik.ch)

### Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken  
 Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01  
[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Verlagsleitung

Dr. Roman Engeler, Postfach, 5223 Riniken  
 Tel. 079 207 84 29  
[roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)

### Inserate/Anzeigen

Alex Reimann  
 Anzeigen-Verkauf  
 Tel. 062 877 18 50 / 079 607 46 59  
[inserate@agrartechnik.ch](mailto:inserate@agrartechnik.ch)

### Anzeigentarif

Es gilt der Tarif 2019.  
 Kombinationsrabatt bei gleichzeitigem  
 Erscheinen in «Technique Agricole»

### Herstellung und Spedition

AVD GOLDACH AG, Sulzstrasse 10–12,  
 9403 Goldach

### Erscheinungsweise

11-mal jährlich

### Abonnementsspreise

Inland: jährlich CHF 110.– (inkl. MwSt.)  
 SVLT-Mitglieder gratis  
 Ausland: CHF 135.– (exkl. MwSt.)

### Nächste Ausgabe

**Schwerpunkt:**  
 Unkraut: Hacken, Striegeln, Hobeln

### Markt:

Neues CCI-Terminal zum Jubiläum

### Management:

Kameras: Anforderungen, Angebote

### Plattform:

Biogas: Methanausbeute erhöhen

**Nr. 5/2019 erscheint am 16. Mai 2019**

**Anzeigenschluss:** 6. Mai 2019

KÄRCHER

FRÜHLING  
**HITS**  
[www.kaercher-hits.ch](http://www.kaercher-hits.ch)

# WENN MEHR ZU VIEL WÄRE.

Gut, praktisch, effektiv – die neuen  
Allround-Sauger der Ap-Klasse.

↗  
Jetzt profitieren!

NEU



Mögen Sie qualitative Schlichtheit? Dann sind unsere neuen Ap-Sauger genau das Richtige für Sie. Die neuen Modelle NT 30/1 Ap und NT 40/1 Ap decken die meisten aller Anwendungen ab. Weil sie überall gut sind, bei festem Schmutz, Flüssigkeiten und Staub. Und praktisch: flacher Behälterkopf, integrierte Zubehöraufbewahrung und die effektive Filterabreinigung.  
[www.kaercher.ch](http://www.kaercher.ch)

**KÄRCHER**

makes a difference